இந்து+யா என்ற இந்தியா

நமது **பாரத தேசம்! பழம் பெரும் தேசம்!**

இந்திய அரசியலமைப்பு சட்டத்தில் **“இந்தியா எனும் பாரதம்”** என்று உள்ளது. பண்டைய பாரசீக (Persian) மொழியில்“ **இந்தியாவின் பெயர் இந்துஸ்தான்”** என்பதாகும். இந்துஸ்தான் என்ற பெயரைப் போன்றே, கிர்கிஸ்தான், கசகஸ்தான், துர்க்மெனிஸ்தான், ஆப்கானிஸ்தான், உஸ்பெக்கிஸ்தான், பலுக்கிஸ்தான் என்று பெயரில் நாடுகள் உள்ளன. இந்துஸ்தான் என்ற பெயர் **“இந்து+ஸ்தான்”** என்ற இரண்டு பெயர்ச் சொற்களின் கூட்டுப் பெயராகும். வடமொழியில் **"ஸ்தானம்"** என்றால் இடம் என்று பொருள். "ஸ்தான்" என்ற சொல் நாட்டைக் குறிக்கிறது. பாரசீக (Persian) மொழியில் **"ஸ்தான்"** என்றால் **"நிலம்"** அல்லது **"வாழிடம்"** (Place of / Land of) என்று பொருள். இந்துஸ்தான் = இந்து+ஸ்தான் (இந்துக்களின் தேசம்) [1]

"ஸ்தான்" என்று முடியும் முக்கிய நாடுகள்:

1) **ஆப்கானிஸ்தான் (Afghanistan):** ஆப்கானியர்களின் நிலம்.
2) **கசகஸ்தான் (Kazakhstan):** கசாக் இன மக்களின் நிலம்
3) **கிர்கிஸ்தான் (Kyrgyzstan):** கிர்கிஸ் இன மக்களின் நிலம்.
4) **உஸ்பெகிஸ்தான் (Uzbekistan):** உஸ்பெக் இன மக்களின் நிலம்.
5) **துர்க்மெனிஸ்தான் (Turkmenistan):** துர்க்மென் இன மக்களின் நிலம்.
6) **தஜிகிஸ்தான் (Tajikistan):** தஜிக் இன மக்களின் நிலம்.

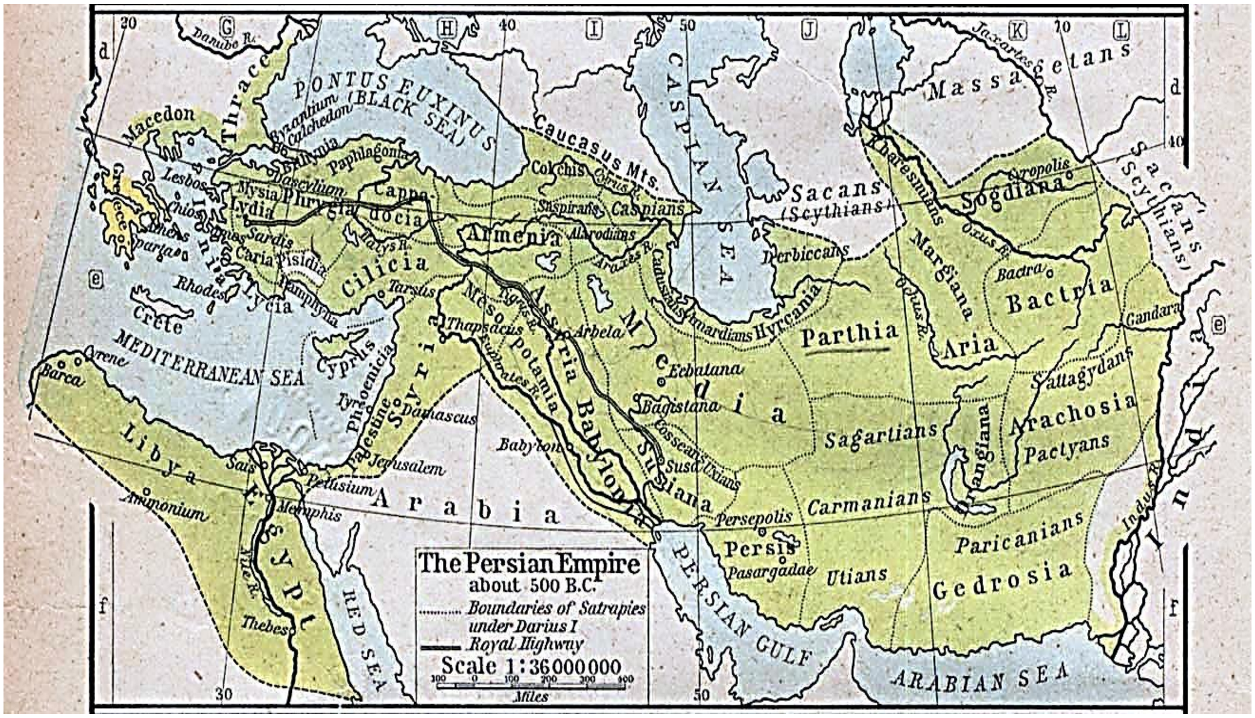
இந்து-ஸ்தான் மற்றும் சில ‘ஸ்தான்’ நாடுகள்.

ஆனால் இந்தியா என்ற பெயர் எப்படி வந்தது? யார் வைத்தது? **பாரசீகப் பேரரசை ஆண்ட முதலாம் தாரியஸ்** ஆட்சிக் காலத்திலேயே **“...ya”** அல்லது **“...ia (...யா)”** என்று முடியும் பெயர்களையுடைய நாடுகள் பல இருந்துள்ளன. அவற்றுள் **“பார்த்தி-யா”** நாட்டிற்குக் கிழக்கே **“இந்து-யா”** என்ற நமது நாடும் இருந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது.

கி.மு 500 காலகட்டத்தில் முதலாம் தாரியஸ் (Darius I) மன்னனின் ஆட்சியின் கீழ் இருந்த **பாரசீகப் பேரரசை (The Persian Empire)** அதன் மாகாண எல்லைகளுடன் இந்த வரைபடம் மிகத் தெளிவாகக் காட்டுகிறது.

---

[1] https://archive.org/details/20260606_20260606_1606



இந்த மொழியியல் மற்றும் இடப்பெயரியல் (Toponymic) ஆய்வு நோக்கு வரலாற்று அடிப்படையில் மிகவும் முக்கியமானது! **"...ya"** அல்லது **"...ia"** என்ற விகுதியுடன் முடிவடையும் பண்டைய மாகாணங்களின் பெயர்கள் பட்டியலிடப்பட்டுள்ளன.

பண்டைய இந்தோ-ஐரோப்பிய மற்றும் பாரசீக மொழி அமைப்பில் நிலப்பகுதிகளை அல்லது நாடுகளின் பெயர்களில் பின்னொட்டு இலக்கணப் பொதுமை துல்லியமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளதை இந்தக் கட்டுரை சுட்டிக் காட்டுகிறது.

இந்த வரலாற்று வரைபடத்தில் உள்ள முக்கிய நாடுகள், மாகாணங்கள் மற்றும் நகரங்களின் பெயர்கள் அவற்றின் தமிழாக்கத்துடன் கீழே தொகுக்கப்பட்டுள்ளன:

1. முதன்மைப் பேரரசுகள் மற்றும் நாடுகள் (Main Empires & Countries)

- **Persian Empire:** பாரசீகப் பேரரசு
- **Egypt:** எகிப்து
- **Libya:** லிபியா
- **Armenia:** ஆர்மீனியா
- **Arabia:** அரேபியா
- **Macedon:** மாசிடோனியா (மகேடோனியா)
- **Greece:** கிரேக்கம்

2. வடமேற்கு மற்றும் ஆசியா மைனர் மாகாணங்கள் (Asia Minor Region)

- **Thrace:** திரேஸ்
- **Lydia:** லிடியா
- **Phrygia:** பிரிகியா
- **Cappadocia:** கப்பதோக்கியா
- **Cilicia:** சிலிசியா
- **Syria:** சிரியா
- **Phoenicia:** பெனிக்கியா
- **Palestine:** பாலஸ்தீனம்

3. மத்திய ஆசியா மற்றும் மெசபடோமியா பகுதிகள் (Mesopotamia & Central Asia)

- **Mesopotamia:** மெசபடோமியா (இருநதிச்சமவெளி)
- **Babylonia:** பாபிலோனியா
- **Assyria:** அசீரியா
- **Media:** மீடியா
- Persis **(Persia):** பெர்சியா (பாரசீகம்)
- **Susiana:** சூசியானா
- **Hyrcania:** ஹிர்கானியா
- **Parthia:** பார்த்தியா[2]

4. கிழக்கு மற்றும் இந்திய எல்லைப்புறப் பகுதிகள் (Eastern & Indus Regions)

- **Bactria:** பாக்ட்ரியா
- **Sogdiana:** சோக்தியானா
- **Aria:** ஆரியா
- **Margiana:** மார்கியானா
- **Arachosia:** அரகோசியா
- **Gedrosia:** கெட்ரோசியா

[2] பார்த்தியா (Parthia) என்ற சொல்லானது, Parth-ia → Barth-ia → Barath-ia → Bharth-ia என்று உச்சரிக்கப்படலாம். இந்தச் சொல்லின் பொருளை மொழியியலாளர்கள் அந்த நாட்டின் பண்பாடு மற்றும் வழிபாடு கலாச்சாரங்களுடன் ஒப்பிட்டு ஆய்வு செய்ய வேண்டும்.

- **India : இந்தியா**

Gandara: காந்தாரம் (வரைபடத்தில் வலது ஓரத்தில் சிந்து நதிக்கு அருகில் உள்ளது). **Indus River:** சிந்து நதி (வரைபடத்தின் வலது கீழ் எல்லையாகக் காட்டப்பட்டுள்ளது), சிந்துநதிக்கு கிழக்கே "இந்தியா (India)" உள்ளது. இவ்வாறாக நாடுகளின் பெயர்கள் மொழிகளின் உச்சரிப்பின் அடிப்படையில் பொதுமைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன என்பதை அறிய முடிகிறது.

"**"...ya"** அல்லது **"...ia"** ...... இயா" என்ற விகுதியுடன் முடியும் நாடுகளின் வரிசையில், சிந்துநதிக்கு கிழக்கே "இந்தியா (India)" இடம் பெற்றுள்ளது.

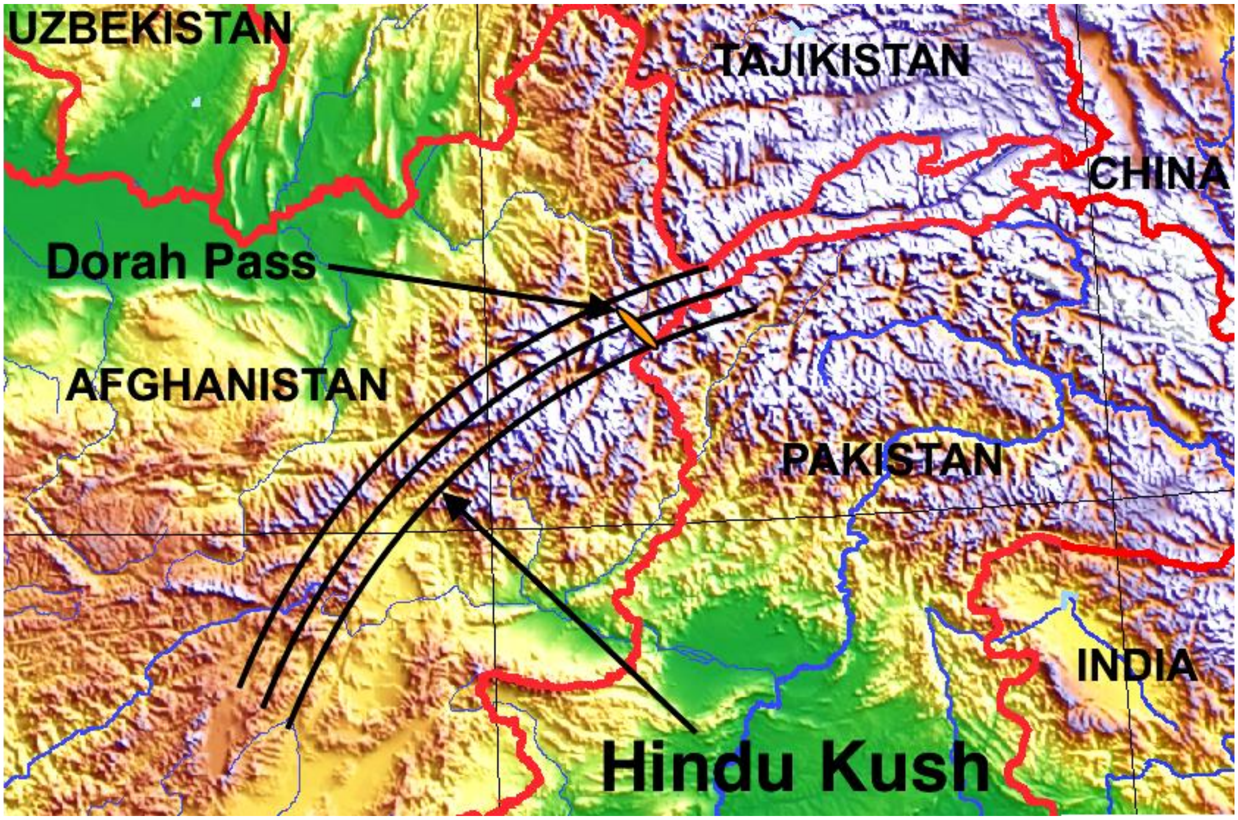
"இந்தியா" என்ற பெயர்ச் சொல்லில் **"யா"** என்பது இந்தோ-ஐரோப்பிய மற்றும் லத்தீன் மொழிகளில் **நிலப்பரப்பைக் குறிக்கப் பயன்படும் ஒரு 'விகுதி' (Suffix / Behind-element) ஆகும்**. எனவே இந்தியா என்ற சொல்லானது, **இந்து என்ற சொல்லுடன் "யா" என்ற விகுதி சேர்ந்த சொல் ஆகும்'.** இந்து+யா என்பது இந்தியா என்ற பெயர்ச் சொல் ஆகிறது. இதனால் கி.மு.500 ஆண்டுகளிலேயே **இந்தியா (இந்து-யா) என்றால் "இந்து இன மக்களின் நாடு"** என்ற பெயரில் அழைக்கப்பட்டுள்ளதை அறியமுடிகிறது.

வரலாற்றுப் பதிவுகள் (Historical Records):

வரலாற்று ஆய்வாளர் முகர்ஜி (Mukherjee) அவர்களின் கூற்றுப்படி, ஷாபூர் I (Shapur I) மன்னனின் "Naqsh-i-Rustam" கல்வெட்டில் கீழ் சிந்து பகுதியைக் குறிக்க "இந்துஸ்தான்" (Hindustan) என்ற சொல் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. பின்னர் இச்சொல் படிப்படியாக ஒட்டுமொத்த இந்தியத் துணைக்கண்டத்தையும் (Indian subcontinent) குறிக்கும் பெயராக மாறியது.

இந்துகுஷ் மலைப்பகுதி

இந்துகுஷ் (Hindu Kush) என்பது மத்திய மற்றும் தெற்காசியாவிற்கு இடையே பரவியுள்ள ஒரு பிரம்மாண்டமான மலைத்தொடர் ஆகும். இது ஆப்கானிஸ்தான், பாகிஸ்தான், மற்றும் தஜிகிஸ்தான் ஆகிய நாடுகளின் வழியாக சுமார் 800 கிலோமீட்டர் நீளத்திற்குப் பரவியுள்ளது. புவியியல் அடிப்படையில், இது ஒரு பெரிய நீர்நிலை எல்லையாகவும் செயல்படுகிறது. இதற்குக் கிழக்கே பாமிர் மலைகளும், மேற்கே ஆப்கானிஸ்தானின் தாழ்வான நிலப்பகுதிகளும் உள்ளன.



பண்டைய கிரேக்க மரபு: மகா அலெக்சாண்டர் காலத்து கிரேக்க வரலாற்றாசிரியர்கள் இம்மலைத்தொடரை **'காகசஸ் இண்டிகஸ்' (Caucasus Indicus)** அதாவது *"இந்தியாவின் காகசஸ் மலை"* என்றே அழைத்தனர். இது பாரத தேசத்தின் வடமேற்கு இயற்கை எல்லையாகத் தேவர்களால் நிர்மாணிக்கப்பட்ட அரண் என்ற கருத்தியலோடு ஒத்துப்போகிறது.

தொல் பாரசீக (அவெஸ்தா) மரபு: பாரசீகத்தின் மிகத் தொன்மையான ஜோராஸ்ட்ரிய மத நூலான 'அவெஸ்தாவில்' இம்மலைத்தொடர் **'உபாரிஸேனா' (Upārisēna)** என்று குறிக்கப்படுகிறது. பாரசீக மொழியில் இதற்கு *"பருந்துகளின் உயரத்திற்கு அப்பால் அமைந்த மலை"* என்று பொருளாகும்.

வரலாற்றுத் தொடர்பு: முதலாம் தாரியஸின் பெஹிஸ்டூன் கல்வெட்டில் வரும் காந்தாரம் (Gandara) மற்றும் பாக்ட்ரியா (Bactria) ஆகிய நாடுகளைப் பிரிக்கும் பெரும் இயற்கை எல்லையாகவும், ஆசியப் பட்டுப்பாதையின் முக்கியப் புள்ளியாகவும் இம்மலைத்தொடரே விளங்கியது.

பாரசீக மொழியில் சொற்களின் எழுத்துக்கூட்டல் மற்றும் உச்சரிப்பைப் பொறுத்துச் சொல்லின் பொருள் மாறுபடும் என்கின்றனர். பாரசீக மொழியில் 'குஹ்'

(Kuh) என்றால் மலை. எனவே, இந்துகுஷ் என்ற பெயர் '**இந்து-மலைகள்**' என்றும் பொருள்படும். கூட்டுச் சொற்களில், -குஷ் என்பது "கொல்லுதல்" அல்லது "அழித்தல்" என்று பொருள். "இந்து-குஷ்" என்றால் "இந்துக்களைக் கொன்றவன்" என்று பொருள்படுகிறது. இந்த மலைத்தொடர் வழியாகச் செல்வது மனிதர்களுக்குச் சவாலானது. ஆனால் அது அதைக் கடந்து செல்லும் இந்துக்களை மட்டும் கொள்கிறது என்ற பொருள் பிழைபடுகிறது.

குஷ் என்ற சொல்லை **ஒரு தனிச் சொல்லாக, ஒரு மூலச்சொல்லாக (Khosh / خوش):** 'khush' *என்ற ஒலியைக் குறித்து நினைத்தால்* , அந்த மூலச்சொல்லின் உண்மையான பொருள் "நல்லது," "இனிமையானது," அல்லது "மகிழ்ச்சியானது" என்பதாகும் (எ.கா., *khoshbakht*, அதாவது அதிர்ஷ்டசாலி அல்லது நல்ல அதிர்ஷ்டம் உடையது).

எனவே **"இந்து-குஷ்"** என்பதே சரியான சொல் என்றும் மொழியறிஞர்கள் கருதுகின்றனர். 'இந்துகுஷ்' என்பது ஒரு சொல் அல்ல. அது 'இந்து-குஷ்' என்ற இரண்டு சொற்களின் கூட்டுச் சொல்லாகும். இந்து-குஷ் என்றால் "இந்து இன மக்களின் மலை" அல்லது "இந்து இன மக்களின் அதிர்ஷ்டம்" அல்லது "இந்து இன மக்களின் அதிர்ஷ்டமான மலை" என்று பொருளாகும்.

இந்துஸ்தான் – இந்து+ஸ்தான் (இந்துக்களின் தேசம்)
இந்தியா = இந்து+யா (இந்துக்களின் நாடு)
இந்துகுஷ்=இந்து+குஷ் (இந்து இன மக்களின் மலை)

பழைய பாரசீகம்: ஹிந்து. டேரியஸ் கல்வெட்டு கி.மு 515: "Hidush"

கிரேக்கம்: ஹிந்து → இண்டோஸ் (Indos). ஹெறோடோடஸ் கி.மு 440.

லத்தீன்: இண்டோஸ் → இந்தியா (India)

இது பாரதம் என்ற இந்தியாவின் வரலாறு ஆகும்.

இந்து-ஸ்தான் பார்த்தோம், இந்து-யா பார்த்தோம், இந்து-குஷ் பார்த்தோம். "இந்து" என்ற சொல் தமிழில் உள்ளதா? பொருள் என்ன? இதற்கான விளக்கத்தை அடுத்த பதிவில் பார்ப்போம்.

கட்டுரையாளர் -
காசிஸ்ரீ முனைவர் கி. காளைராசன்
மேனாள் துணைப் பதிவாளர்,
அழகப்பா பல்கலைக்கழகம்,
kalairajan26@gmail.com, WhatsApp : +91 943501912
பராபவ வைகாசி 23 (06.06.2026) சனிக்கிழமை

கூடுதல் தகவல்களுக்கான பின்னிணைப்பு

கல்வெட்டுகள்

1. பெஹிஸ்தூன் கல்வெட்டு | Behistun Inscription | கி.மு 515மன்னன்: டேரியஸ் I, அகாமனிய பேரரசு

இடம்: கெர்மான்ஷா, ஈரான். மலைப்பாறையில் 100மீ உயரத்தில்

மொழி: பழைய பாரசீகம், ஏலமைட், பாபிலோனியம்

புகைப்படம் & Estampage: UNESCO World Heritage Site: https://whc.unesco.org/en/list/1222/ -

அதிகாரப்பூர்வ புகைப்படங்கள்

Livius.org: https://www.livius.org/articles/place/behistun/ -

உயர் தெளிவு படங்கள், வரைபடம்British Museum: 19-ம் நூற்றாண்டு Rawlinson எடுத்த estampage இங்கு உள்ளது.

முழு பாடம் - Column 1, வரி 12-17:

adam Dārayavauš xšāyaθiya vazraka ... ima dahyāva tyā manā ... Pārsa, Māda, Ūja, Parθava ... Bakhtriš, Suguda ... Hi(n)duš

தமிழ்: "நான் பெருமன்னன் டேரியஸ் ... எனக்குரிய நாடுகள் இவை ... பாரசீகம், மீடியா, ஏலம், பார்த்தியா ... பாக்ட்ரியா, சோக்தியானா ... ஹிந்துஷ்

"Hindush இருக்கும் இடம்: Column 1, Line 17, 23-வது நாடாக. கல்வெட்டில் 𐏃𐎡𐎯𐎢𐏁 என்று தெளிவாக உள்ளது.

2. நக்ஷ்-இ-ருஸ்தம் DNa கல்வெட்டு | கி.மு 490மன்னன்: டேரியஸ் I

இடம்: பெர்செபோலிஸ் அருகே, ஈரான். டேரியஸ் கல்லறை மேல் புகைப்படம்:

Livius.org: https://www.livius.org/articles/place/naqsh-e-rustam/ -

கல்லறையும் கல்வெட்டும்முழு பாடம் - DNa வரி 25-30:

... Ga(n)dāra, Hi(n)duš, Saka haumavargā, Saka tigraxaudā ...

தமிழ்: "... காந்தாரம், ஹிந்துஷ், ஹோம சாகர்கள், கூரிய தொப்பி சாகர்கள் ..."

இங்கே Hindush, Saka இரண்டும் தனித்தனி நாடாக தெளிவாக உள்ளது.

3. பெர்செபோலிஸ் DPe கல்வெட்டு | கி.மு 518-515இடம்: அபதானா அரண்மனை, பெர்செபோலிஸ்

புகைப்படம்: Oriental Institute, Chicago: https://oi.uchicago.edu/collections/photographic-archives/persepolis -

அகழ்வாய்வு படங்கள்முழு பாடம்:

... Mudrāya, Putāyā, Kušiyā, Hi(n)duš ...

தமிழ்: "... எகிப்து, லிபியா, எத்தியோப்பியா, ஹிந்துஷ் ..." அரண்மனை கட்ட பொருள் வந்த நாடுகள்.4. சூசா DSf கல்வெட்டு | கி.மு 490

இடம்: சூசா அரண்மனை அடித்தளம்

புகைப்படம்: Louvre Museum: https://collections.louvre.fr/ - DSf tablet முழு பாடம்:

... θahya akunavam dahạyumā ... Hi(n)duš hačā ...

தமிழ்: "... இந்த அரண்மனைக்கு ... ஹிந்துஷ் நாட்டிலிருந்து தங்கம் வந்தது ..."

5. "இந்துஸ்தான்" பெயர் உள்ள கல்வெட்டு

குதுப் மினார் கல்வெட்டு | கி.பி 1192

மன்னன்: குதுபுதீன் ஐபக்

இடம்: டெல்லி, குதுப் வளாகம்

மொழி: அரபு மொழியில் எழுதப்பட்டுள்ளது.

புகைப்படம்: ASI: https://asi.nic.in/ - Qutb Complex Gallery

வாசகம்: ... fath Hindustan ... = "இந்துஸ்தான் வெற்றி"

6. Estampage எடுப்பது எப்படி?

ASI Estampage Collection: இந்திய தொல்லியல் துறை, மைசூர் கிளையில் 1 லட்சம் estampage உள்ளது. https://asi.nic.in/epigraphy/

Corpus Inscriptionum Iranicarum:

ஈரான் கல்வெட்டுகள் முழு தொகுப்பு. SOAS, London வெளியீடு.Rawlinson Estampage 1846: British Library - முதல் பெஹிஸ்தூன் estampage.

7. முழு நூல்கள் PDFRüdiger Schmitt, 1991: The Bisitun Inscriptions of Darius the Great - Archive.org: https://archive.org/details/bisituninscripti0000schmE. Hultzsch, 1925: Corpus Inscriptionum Indicarum Vol 1 - ASI தளத்தில் இலவச PDFD. C. Sircar, 1965: Select Inscriptions Vol 1 - Digital Library of India

முக்கிய சுருக்கம்: Hindush என்று தான் எல்லா பாரசீக கல்வெட்டிலும் உள்ளது. Hindush = சிந்து சமவெளி மாகாணம்.

இன்றைய பாகிஸ்தானின் பஞ்சாப், சிந்து. இதை கிரேக்கர் Indos என்று எழுதினர். Estampage பார்த்தால் 𐏃𐎡𐎯𐎢𐏁 என்ற Cuneiform எழுத்து தெளிவாக தெரியும்.

🙏